|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **أمر إفراج مشروط** | | **رقم حافظة المستندات:** | | | **المحكمة الابتدائية في ولاية ماساتشوستس**   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | طباعة |  | حفظ |  | إعادة ضبط | |  |  |  |  |  | | |
| **اسم المُفرَج عنه ورقم ملف الإفراج المشروط بالمحكمة (PCF) والعنوان:** | | | **تصنيف الأمر *(حدد خيارًا واحدًا)*:**  الأخطار / الاحتياجات  إداري  الجرائم المُرتكبة تحت تأثير مواد | | | **اسم دائرة المحكمة:**  **اسم المحكمة الجزئية:** |
| **حُكم المحكمة:** | | | | | | |
| ترجمات النموذج | **المُفرَج عنه:** أقر بعلمي بالإفراج عني إفراجًا مشروطًا بموجب الأمر الصادر عن هذه المحكمة. إذا لم أمثل أمام المحكمة في أي تاريخ مطلوب مني المثول فيه، أقر بعلمي بجواز صدور مذكرة للقبض عليَّ. فترة إفراجي المشروط:   |  |  | | --- | --- | | 🞎 تبدأ من ومن المُقرَّر حاليًا أن تنتهي في . | 🞎 عند إطلاق سراحي من السجن أو الالتزام المدني | | | | | | |
| **الشروط العامة للإفراج المشروط *(يجب عليَّ الامتثال للشروط من 1 إلى 4، والامتثال أيضًا للشرطين 5 و6 إذا حُدِّدَ خيار الأخطار والاحتياجات)*** | | | | | | |
| 1. سأمتثل لجميع أوامر المحكمة، وسأتَّبع جميع القوانين المحلية والولائية والفيدرالية، ويشمل هذا تسجيل اسمي في سجل مرتكبي الجرائم الجنسية إذا لزم الأمر بموجب القانون "G.L. c.6, § 178E"، وتقديم عينة من حمضي النووي إذا صدر ضدي حكم بالإدانة لارتكاب أحد الجنايات المنصوص عليها في القانون "G.L. c. 22E, § 3". 2. سأتواصل مع ضابط المراقبة المسؤول عني حسب التوجيهات، وسأمثل أمام ضابط المراقبة في الأوقات والأماكن المُحدَّدة. 3. سأوقِّع على جميع المستندات اللازمة للإشراف والمراقبة وللتحقق من الامتثال. 4. سأخطر ضابط المراقبة بتغيير محل إقامتي أو مقر عملي خلال 48 ساعة. وإذا سُجِنتَ، سأخطر إدارة الإفراج المشروط بذلك خلال 48 ساعة من إطلاق سراحي أو في يوم العمل التالي لعطلة أسبوعية أو إجازة في المحكمة. 5. سأسمح لإدارة الإفراج المشروط بزيارتي في منزلي أو في مكان آخر. 6. لن أغادر ولاية ماساتشوستس ما لم أحصل على إذن بذلك من ضابط المراقبة أو المحكمة. | | | | | | |
| **الشروط الخاصة للإفراج المشروط** | | | | | | |
| 1. 🞎 **العمل / الدراسة:** سأبذل جهدًا مقبولاً من أجل: 🞎 الحفاظ على عملي أو السعي إلى الحصول على عمل 🞎 بدء دراسة أو مواصلتها. 2. 🞎 **التقييم**: سأخضع لتقييم بحلول وكذلك 🞎 سأتَّبع أي علاج تأمر به المحكمة 🞎 الصحة العقلية 🞎 الجريمة الجنسية   🞎 تعاطي المواد المؤثرة 🞎 القانون "G.L. c. 90, § 24Q".   1. 🞎 **البرامج المُعيَّنة:** سأشارك في البرامج التالية وسأكملها: 🞎 برنامج التوعية بعدم إساءة معاملة الشريك الحميم   🞎 برنامج توعية السائقين بمخاطر الكحوليات والإقامة في منشأة لمدة 14 يومًا وإكماله بحلول: ومرحلة الرعاية اللاحقة الإلزامية 🞎 برنامج العقول المعرضة للخطر.  🞎 برنامج التوعية بمخاطر القيادة تحت تعاطي المواد المؤثرة بولاية ماساتشوستس (القانون "G.L. c. 90, § 24D") 🞎 برنامج إدارة الغضب 🞎 أخرى: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.   1. 🞎 **تعويض جبر الضرر**: أقر بأن إجمالي قيمة الخسائر يبلغ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. وسأسدد مدفوعات وفقًا لما ينص عليه أمر التعويض. واتَّبعت المحكمة عند تحديد قيمة تعويض جبر الضرر الشروط المنصوص عليها في القضية "*Commonwealth v. Henry*, 475 Mass. 117 (2016)". 2. 🞎 **اختبار تعاطي المخدرات / شرب الكحوليات:** سأحافظ على خلو جسمي من: 🞎 المخدرات غير القانونية أو غير الموصوفة 🞎 الكحوليات 🞎 الماريجوانا / مادة رُباعي هيدروكانابينول غير الموصوفة. 🞎 سأخضع لإجراء: 🞎 اختبار تعاطي المخدرات 🞎 اختبار شرب الكحوليات 🞎 مراقبة شرب الكحوليات عن بُعد. 3. 🞎 **البقاء بعيدًا / عدم التواصل**: سأبقى بعيدًا عن وكذلك 🞎 سأظل بعيدًا بمسافة \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ من الأفراد التاليين:   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  كما 🞎 لن أتواصل تواصلاً مباشرًا أو غير مباشر مع 🞎 لن أسيء معاملة \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   1. 🞎 **المراقبة الإلكترونية**: سأمتثل لشروط المراقبة الإلكترونية بنظام تحديد المواقع العالمي (GPS) المنصوص عليها في "نموذج أمر المراقبة عبر نظام تحديد المواقع العالمي (GPS)" المُرفَق. وقررت المحكمة أن حاجة الولاية إلى تطبيق المراقبة عبر نظام تحديد المواقع العالميّ (GPS) تفوق تبعات انتهاك الخصوصية على النحو المنصوص عليه في القضية "*Commonwealth v. Feliz*, 481 Mass. 689 (2019)". 2. 🞎 **مركز دعم العدالة المجتمعية**: سأمتثل للشروط المنصوص عليها في "أمر دعم العدالة المجتمعية". 3. 🞎 **الرسوم**: سأدفع الرسوم التالية التي أمرت المحكمة بسدادها: 🞎 رسم الضحايا والشهود (VWF): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 🞎 مصروفات المحكمة: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   🞎 رسم المستشار القانوني: \_\_\_\_\_\_\_\_ 🞎 رسم الولاية "OUI § 24D": \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 🞎 تقييم ضحايا تعاطي المواد المؤثرة: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  🞎 تقييم إصابات الرأس / غرامة إضافية 🞎 رسوم أخرى: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   1. 🞎 **شروط أخرى**: | | | | | | |
| **إقرار المُفرَج عنه بتسلُّم الأمر** | | | | **توقيع المترجم الفوري (إن وُجِدَ):** | | |
| توقيع المُفرَج عنه: قرأتُ شروط الإفراج المشروط المذكورة أعلاه وفهمتُها وأوافق على الامتثال لها. وأدرك أنني إذا خالفتُ أي من هذه الشروط، فقد يؤدي ذلك إلى إلقاء القبض عليَّ أو إلغاء أمر الإفراج المشروط أو إدانتي رسميًا (إذا لم تكن الإدانة صدرت رسميًا بالفعل) وإصدار حكم ضدي أو تنفيذه. استلمتُ نسخة من هذا الأمر:  **X التاريخ:** | | | | أشهد بأنني قد ترجمت للمُفرَج عنه بنود هذا الأمر المبين أعلاه والإقرار الوارد أدناه وذلك قبل الحصول على توقيعه.  **X التاريخ:** | | |
| **توقيع ضابط المراقبة (المعاون) بصفته شاهدًا** | | | | **توقيع القاضي** | | |
| **X التاريخ:**  *TC0102 (effective 03/2025) - Page 1 of 2* | | | | **X التاريخ:** | | |

Arabic 7/30/2025

|  |
| --- |
| **إخطار إلى المُفرَج عنه**  **إذا تقرَّر فرض غرامات ورسوم وتكاليف وعقوبات مدنية او أي مما سبق بموجب هذا النموذج، فلك الحق في أن تطلب من المحكمة تعديل هذا الأمر إذا استطعت إثبات أن دفعها سيجعلك أنت أو أحد أفراد أسرتك من الدرجة الأولى أو مَن تعولهم في ضائقة مالية كبيرة.**  **إذا لم تدفع المبالغ المُقرَّرة في مواعيد استحقاقها، ربما تُعتبَر منتهكًا لشروط الإفراج المشروط بسبب عدم الامتثال لجدول السداد المطلوب، إضافة إلى ما يلي:**   * **قد تُعتبَر متخلفًا عن السداد.** * **قد تصدر مذكرة للقبض عليك.** * **قد تُفرَض رسومًا إضافية.** * **قد تدخل الحبس.** |
| **كيفية السداد**  **كيفية السداد حضوريًا**:  ادفع في مكتب الوالي القضائي في هذه المحكمة بحوالة نقدية أو شيك بنكي أو بطاقة فيزا أو بطاقة ماستركارد أو نقدًا. (لا تقبل معظم المحاكم الشيكات الشخصية.)  **كيفية السداد بالبريد**:  أرسل حوالة نقدية أو شيك بنكي باسم ولاية ماساتشوستس "The Commonwealth of Massachusetts" إلى مكتب الوالي القضائي. اكتب في الحوالة النقدية أو الشيك البنكي تاريخ ميلادك ورقم حافظة مستندات القضية (مذكور في الصفحة الأمامية بالنموذج الذي تدفع بموجبه). لمعرفة عنوان مراسلات مكتب الوالي القضائي، تفضل بزيارة الرابط التالي: mass.gov/orgs/district-court/locations.  **كيفية السداد إلكترونيًا**:  يجوز سداد المدفوعات إلكترونيًا عبر منصة "ePay" المتاحة من خلال الرابط التالي: [www.masscourts.org](http://www.masscourts.org/). يجب عليك للسداد بهذه الطريقة امتلاك عنوان بريد إلكتروني ساري ورقم حافظة مستندات قضيتك كاملاً المُكوَّن من 12 رقمًا والمذكور في الصفحة الأمامية بهذا النموذج. يُشير أول رقمين إلى العام، ويُشير ثاني رقمين إلى رمز المحكمة الجزئية وبعد حرفي "CR" يأتي رقم القضية. أضف أصفارًا قبل رقم القضية حتى يصبح الإجمالي 6 أرقام. (مثال: 1962CRXXXXXX). للاطلاع على تعليمات إضافية، يُرجى زيارة الرابط التالي: [www.mass.gov/epay-in-the-courts](http://www.mass.gov/epay-in-the-courts).  ملاحظة: يُطبَّق رسم إضافي عند السداد إلكترونيًا.  *يجب أن* ***تستلم*** *المحكمة المبلغ المُسدَّد في موعد أقصاه تاريخ استحقاق السداد.*  في حال عدم استلام المبلغ بحلول موعد استحقاق سداده، يجب عليك المثول أمام المحكمة لتجنب القبض عليك. |
| **المكافأة على الامتثال في الإفراج المشروط**  ربما تُخفَّف مدة إفراجك المشروط بعد عام واحد من مراقبة الامتثال للإفراج المشروط، إذا جاء هذا الإفراج المشروط عقب عقوبة بالحبس ولم ترتكب جرائم جنسية وفقًا للتعريف المنصوص عليه في القانون "G.L. c. 6, § 178C" والقانون "G.L. c. 276, § 87B".  *TC0102 (effective 03/2025) - Page 2 of 2* |